



Foglio illustrativo n. 7051 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Acaricida, Insetticida
Formulazione:	CS sospensione di capsule
Tenore di principi attivi:	9.43% Lambda-Cialotrina (100 g/l)
Denominazione IUPAC:	a-cyano-3-phenoxybenzyl-3-(2-chloro-3,3,3-trifluoropropenyl)-2,2-dimethylcyclopropanecarboxylate, a 1:1 mixture of the (Z)-(1R,3R), S-ester and (Z)-(1S, 3S), R-ester

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Karate Zeon

Numero di omologazione federale: D-7287
Numero di omologazione estero: 024675-00

Paese di provenienza: Germania
Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta Agro GmbH

Karate avec technologie Zéon

Numero di omologazione federale: F-4040
Numero di omologazione estero: 9800336

Paese di provenienza: Francia
Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta France SAS

Lambdastar

Numero di omologazione federale: F-6006
Numero di omologazione estero: 2130083

Paese di provenienza: Francia
Titolare dell'autorizzazione estera: Life Scientific Ltd

KARATE XFLOW

Numero di omologazione federale: F-7505
Numero di omologazione estero: 9800336

Paese di provenienza: Francia
Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta France SAS

Karate Zeon

Numero di omologazione federale: I-4041
Numero di omologazione estero: 10944

Paese di provenienza: Italia
Titolare dell'autorizzazione estera: Syngenta Italia S.P.A.

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
----------------------	---------------------------	------------------------------	-----

Campicoltura

Barbabietole da foraggio e da zucchero	Altiche della barbabietola; Nottue terricole o vermi grigi	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane.	8,15,19,20
Barbabietole da foraggio e da zucchero	Mosca della barbabietola	Dosaggio: 0,06 l/ha. Termine d'attesa: 7 Giorni.	8,15,19,20
Barbabietole da foraggio e da zucchero	tignola della barbabietola	Dosaggio: 0,06 l/ha. Termine d'attesa: 7 Giorni.	6,8,15,19,20
Cartamo, Mais, Riso seminato su terreno asciutto, Lupini, Luppolo, Graminacee per la produzione di sementi, Lino, Girasole, Trifoglio per la produzione di sementi, Fava, Soia, Colza, Sorgo	Nottue terricole o vermi grigi	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane.	8,12,15,19
Cereali	Nottue terricole o vermi grigi; Cloropo del grano	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane.	8,15,19,20
Colza	Punteruolo degli steli della colza	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane. Applicazione: Stadi 31-53 (BBCH).	8,12,15,19
Colza	Punteruolo delle siliques delle crocifere; Cecidomia delle siliques delle crocifere	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane. Applicazione: Fino allo stadio fine sviluppo dei bottoni fiorali. (BBCH 59).	8,12,15,19
Colza autunnale	Tentredine delle crocifere; Altica della colza	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 6 Settimane. Applicazione: In autunno.	8,12,15,19
Luppolo	Afidi	Concentrazione: 0,01%. Termine d'attesa: 3 Settimane. Applicazione: Dallo stadio BBCH 37.	15,19,24
Patate	Dorifera della patata	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	8,15,17,19
Patate	Nottue terricole o vermi grigi	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	8,15,19,20
Patate per la produzione di tuberi-seme	Afidi vettori di virus	Dosaggio: 0,08 l/ha.	3,8,15
Pisello proteico	Tortice del pisello; Nottue terricole o vermi grigi; Sitone del pisello	Dosaggio: 0,08 l/ha.	8,15,19,20
Tabacco	Nottue terricole o vermi grigi	Dosaggio: 0,08 l/ha.	8,15,19,20

Coltivazione di bacche

Fragola	Autonomo delle fragole o dei lamponi; Tripidi	Concentrazione: 0,02%. Dosaggio: 0,2 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	2,8,15,19
Lampone	Autonomo delle fragole o dei lamponi	Concentrazione: 0,02%. Dosaggio: 0,2 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	15,19,22,24
Lampone	Verme del lampone	Concentrazione: 0,01%. Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	15,19,22,24

Coltivazione piante ornam.

Bosso (Buxus)	Piralide del bosso	Concentrazione: 0,02%.	6,15,19,24
Colture da fiore e piante verdi	Aleurodidi; Nottue terricole o vermi grigi; Cecidomie; Miridi; Afidi ; Crisomelidi; Tripidi; Sciaridi	Concentrazione: 0,01%. Dosaggio: 0,1 l/ha.	8,15,19
Tappeti erbosi e terreni sportivi	Tipulidi	Concentrazione: 0,03%. Dosaggio: 0,3 l/ha.	11,15,19,24

Frutticoltura

Albicocco	psilla del prugno	Concentrazione: 0,01%. Dosaggio: 0,11 l/ha. Applicazione: Stadi 03-59 (BBCH).	1,4,9,15,19,23
Pero / Nashi	Psille del pero	Concentrazione: 0,02%. Dosaggio: 0,24 l/ha. Applicazione: Inverno inoltrato.	9,15,19,23

Orticoltura

Asparagi	Tripidi; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Criocera a dodici punti; Minatrici	Dosaggio: 0,1 l/ha. Applicazione: Dopo il raccolto.	8,15,19,27
Baby-Leaf (Asteraceae)	Afidi ; Tripidi; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,16,19
Baby-Leaf (Brassicaceae)	Altiche; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,16,19
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Larve defogliatrici	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane. Applicazione: A partire dall'inizio dell'attacco.	6,8,10,15,19
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Minatrici; Altiche; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,16,19
Baby-Leaf (Chenopodiaceae)	Mosca della barbabietola	Dosaggio: 0,06 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane. Applicazione: A partire dall'inizio dell'attacco.	8,10,15,19
Barbabietola, Spinaci	Altiche; Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,16,19

Cavoli a testa, Cavoli / rape da taglio, Pak-Choi, Cavolo cinese, Cavoli di Bruxelles, Cavoli a infiorescenza	Nottue (defogliatrici); Tripidi; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Aleurodidi; Cavolaie; Minatrici; Tignola delle Crocifere; Cecidomia del cavolo; Altiche	Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Cavolo fustoso, Cavolo piuma	Cavolaie; Minatrici; Aleurodidi; Cecidomia del cavolo; Altiche; Tignola delle Crocifere; Nottue (defogliatrici); Nottue terricole o vermi grigi; Afidi ; Tripidi	Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,15,19,2 5
Cavolo rapa	Nottue terricole o vermi grigi; Afidi ; Tripidi; Nottue (defogliatrici); Minatrici; Cavolaie; Altiche; Tignola delle Crocifere; Cecidomia del cavolo; Aleurodidi	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	7,8,10,15, 19
Cicoria belga	Nottue terricole o vermi grigi; Afidi ; Tripidi; Minatrici	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni.	8,10,15,1 6,19
Cima di rapa, Rucola	Tripidi; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Altiche; Minatrici	Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Crescione	Minatrici; Altiche; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,15,19,2 5
Dente di leone, Insalate del genere Lactuca	Nottue terricole o vermi grigi; Afidi ; Tripidi; Minatrici	Dosaggio: 0 - 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Erbette da cucina	Afidi ; Tripidi; Psilla della carota; Altiche; Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tignola del porro	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Fagioli, Fave, Piselli	Afidi ; Tripidi; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Sitone del pisello	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Finocchio dolce, Carote, Pastinaca, Prezzemolo tuberoso, Sedano	Psilla della carota; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Indivia e cicoria da foglia	Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi; Afidi	Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Pastinaca, Prezzemolo tuberoso, Finocchio dolce, Sedano, Carote	Mosca della carota	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,15,19,2 1

Pieno campo: Bietola	Mosca della barbabietola	Dosaggio: 0,06 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane. Applicazione: A prtire dall'inizio dell'attacco.	8,10,15,1 9
Pieno campo: Bietola	Tripidi; Afidi ; Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Altiche	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Porro	Minatrici; Tignola del porro; Afidi ; Tripidi; Nottue terricole o vermi grigi	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	7,8,10,15, 19
Rabarbaro	Minatrici; Altiche; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Applicazione: Dopo il raccolto.	8,15,19,2 7
Rabarbaro	Tripidi; Afidi ; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Altiche	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,15,16,1 9,27
Rapa di Brassica rapa e B. napus, Rafano rusticana / Ramolaccio, Ravanello, Ramolaccio	Afidi ; Tripidi; Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Altiche	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Scalogni, Aglio, Cipolle	Tignola del porro; Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,15,16,1 9,26
Spinaci	Larve defogliatrici	Dosaggio: 0,08 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane. Applicazione: A prtire dall'inizio dell'attacco.	6,8,10,15, 19
Spinaci, Barbabietola	Mosca della barbabietola	Dosaggio: 0,06 l/ha. Termine d'attesa: 1 Settimane. Applicazione: A prtire dall'inizio dell'attacco.	8,10,15,1 9
Topinambur, Cardo, Tuberina, Zucca da olio, Carciofi, Scorzonera, Mais dolce	Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 2 Settimane.	8,10,15,1 6,19
Valerianella	Minatrici; Nottue terricole o vermi grigi; Tripidi; Afidi	Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	8,10,13,1 5,19
Zucche (buccia non commestibile), Peperone, Angurie, Pomodori, Pepino, Melanzana, Meloni, Alchechengio, Cetrioli, Zucche con buccia commestibile	Nottue terricole o vermi grigi; Minatrici; Afidi ; Tripidi	Concentrazione: 0,01%. Dosaggio: 0,1 l/ha. Termine d'attesa: 3 Giorni.	8,10,15,1 6,19

Viticoltura

Vite

Scafoideo

Concentrazione: 0,01%.

5,8,14,15,
18,19

Oneri

- 1 Trattamenti a intervalli di 7 giorni.
- 2 La dose indicata si riferisce allo stadio "piena fioritura fino all'inizio dell'arrossamento dei frutticini", 4 piante/m², trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 3 Solamente per colture in tunnel o in serra
- 4 Al massimo 2 trattamenti per anno e particella.
- 5 2 - 3 trattamenti a intervalli di 14 giorni.
- 6 Autorizzato come uso minore.
- 7 Trattamenti a intervalli di 10-14 giorni.
- 8 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 20 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 9 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 100 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 10 Al massimo 2 trattamenti per coltura con questo prodotto o qualsiasi altro prodotto contenente tale sostanza attiva.
- 11 Se necessario ripetere l'applicazione dopo 7 giorni.
- 12 Al massimo 1 trattamento per coltura e anno.
- 13 Trattamenti a intervalli di almeno 7 giorni.
- 14 Trattamento soltanto su indicazione dei servizi fitosanitari cantonali.
- 15 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione.
- 16 Trattamenti a intervalli di 7-14 giorni.
- 17 SPa 1: Per evitare l'insorgere di resistenza non applicare questo o altri prodotti contenenti un piretroide per più di 1 volta per coltura.
- 18 Solamente trattamento di portainnesti in vivai.
- 19 SPe 8: Pericoloso per le api - Può entrare in contatto con piante in fiore o che presentano melata soltanto di sera, al di fuori del periodo di volo delle api. Applicazione in serre chiuse, a condizione che non siano presenti impollinatori.
- 20 Al massimo un 1 trattamento per coltura.
- 21 Trattamenti solo durante il volo (secondo numero critico delle catture) a intervalli di almeno 7 giorni.
- 22 Per i lamponi estivi la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50% dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. Per i lamponi autunnali la dose si riferisce ad una siepe di 150 - 170 cm d'altezza, trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 23 La dose indicata si riferisce a un volume di alberi di 10'000 m³/ha. La dose va adattata al volume di alberi in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 24 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 50 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 25 Al massimo 1 trattamento per coltura con questo prodotto o qualsiasi altro prodotto contenente tale sostanza attiva
- 26 Al massimo 3 trattamenti per coltura con questo prodotto o qualsiasi altro prodotto contenente tale sostanza attiva.
- 27 Al massimo 2 trattamenti per anno e particella con questo prodotto o qualsiasi altro prodotto contenente tale sostanza attiva

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:
Frase PF

	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
SPe 8	Pericoloso per le api
SP 1	Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.